ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 970/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 1990

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών [1], και ιδίως το άρθρο 27,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις συναλλαγματικές τιμές που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 [3], και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 προβλέπει τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή βοείου κρέατος προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή προκύπτουν από το επίπεδο της εισφοράς που εφαρμόζεται και ότι στην εισφορά αυτή προστίθενται, ενδεχομένως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά· ότι, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των νομισμάτων των διαφόρων κρατών μελών, είναι σκόπιμο να υπολογιστεί το ποσό της μείωσης χωριστά για κάθε κράτος μέλος, λαμβάνοντας υπόψη το νομισματικό εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο κράτος μέλος αυτό·

ότι είναι χρήσιμο να προσδιοριστεί ο τρόπος κατά τον οποίο υπολογίζεται το ποσό που πρέπει να εισπραχθεί πραγματικά κατά την εισαγωγή·

ότι το ποσό της μείωσης των δασμών αυτών κατά την εισαγωγή καθορίζεται κάθε τρεις μήνες·

ότι το ποσό των δασμών κατά την εισαγωγή είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα της αποδοχής της δήλωσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία· ότι οι δασμοί αυτοί μειώνονται κατά το ποσό της μείωσης που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία αυτή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 252/90 [5], φέρει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος· ότι είναι απαραίτητο να προσαρμοστούν οι ειδικές λεπτομέρειες για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 που αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου [6]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό και εντός των ορίων των ποσοτήτων που έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 εκφρασμένες σε τόνους αποστεωμένου κρέατος, εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος που προέρχονται από την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη και τη Ζιμπάμπουε.

2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, 100 χιλιόγραμμα αποστεωμένου κρέατος ισοδυναμούν με 130 χιλιόγραμμα μη αποστεωμένου κρέατος.

Άρθρο 2

Η εισαγωγή βάσει του καθεστώτος μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον αν η προέλευση των σχετικών προϊόντων έχει πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες αρχές των εξαγωγικών χωρών σύμφωνα με τους κανόνες σχετικά με την προέλευση που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα, δυνάμει των διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 της σύμβασης Λομέ IV που υπογράφτηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1989.

Άρθρο 3

1. Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 για κάθε προϊόν που προορίζεται για εισαγωγή σε ένα κράτος μέλος είναι ίση με το 90 % της διορθωμένης εισφοράς, ενδεχομένως, του νομισματικού εξισωτικού ποσού, που ισχύει για την εισαγωγή στο κράτος μέλος αυτό κατά την εβδομάδα που προηγείται εκείνης κατά την οποία αρχίζει το τρίμηνο για το οποίο έχει υπολογιστεί το ποσό της μείωσης.

Το ποσό της μείωσης καθορίζεται για κάθε κράτος μέλος σε εθνικό νόμισμα.

2. Το ποσό της μείωσης αφαιρείται από την εισφορά που ισχύει την ημερομηνία αποδοχής της δήλωσης θέσης σε

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.
(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 241 της 4. 9. 1980, σ. 5.
(5) ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1990, σ. 34.
(6) ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.

ελεύθερη κυκλοφορία στο σχετικό κράτος μέλος, διορθωμένο, ενδεχομένως, εκ των προτέρων, κατά το νομισματικό συντελεστή που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού της Επιτροπής, ο οποίος καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά, και κατά το νομισματικό εξισωτικό ποσό που ίσχυε στο σχετικό κράτος μέλος κατά την ίδια ημερομηνία.

3. Το ποσό της μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή είναι αυτό που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία αποδοχής της δήλωσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν συνεπάγεται, σε καμία περίπτωση, τη χορήγηση ενός ποσού.

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τα προϊόντα που πρέπει να εισαχθούν απαλλαγμένα από δασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και τα οποία ευνοούνται, κατά περίπτωση, είτε με μείωση των τελών κατά την εισαγωγή, πλην των δασμών σύμφωνα με το άρθρο 3 του ίδιου κανονισμού, είτε με τη μη εφαρμογή των εισφορών σύμφωνα με το άρθρο 24 του ίδιου κανονισμού, η αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν:

α) στις «σημειώσεις» και στη θέση 24 αντίστοιχα, μία από τις παρακάτω υπομνήσεις:

— Producto ACP/PTU — Reglamento (CEE) nº 715/90,
— AVS/OLT-varer — forordning (EØF) nr. 715/90,
— AKP/ÜLG-Erzeugnis — Verordnung (EWG) Nr. 715/90,
— Προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90,
— ACP/OCT-product — Regulation (EEC) No 715/90,
— Produit ACP/PTOM — règlement (CEE) nº 715/90,
— Prodotto ACP/PTOM — regolamento (CEE) n. 715/90,
— ACS/LGO-produkt — Verordening (EEG) nr. 715/90.

β) στο χώρο 8, την ένδειξη του κράτους, χώρας ή εδάφους απ' όπου κατάγεται το προϊόν.»

2. Το κείμενο του σημείου 1 του πρώτου τμήματος του παραρτήματος I αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. **Πιστοποιητικά που αναφέρονται στα προϊόντα ΑΚΕ/ΥΧΕ**
(που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90)

(εκφραζόμενες σε τόνους αποστεωμένου κρέατος)

Κωδικός ΣΟ		Προελεύσεως				
		Μαδαγασκάρη	Μποτσουάνα	Σουαζιλάνδη	Κένυα	Ζιμπάμπουε
	Κωδικός αριθμός	370	391	393	346	382
0201 0206 10 95	110					
0202 0206 29 91	120»					

Άρθρο 5

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 552/85 της Επιτροπής (1).

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 63 της 2. 3. 1985, σ. 13.